74

آیات 23 تا 28 نمبر میں ان عورتوں کی تفصیل جن سے نکاح کیا جاسکتا ہے۔ عورتوں کو مہر ادا کرنے
کی تاکید۔ مہر ادا کرنے کی طاقت نہ رکھنے والوں کو مومنہ کنیزوں سے نکاح کرنے کی اجازت،

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ اُمَّهٰتُكُمْ وَ بَنٰتُكُمْ وَ اَخَوٰتُكُمْ وَ عَمّٰتُكُمْ وَ خٰلٰتُكُمْ وَ
بَنٰتُ الْاَخِ وَ بَنٰتُ الْاُخْتِ وَ اُمَّهٰتُكُمُ الّٰتِيْٓ اَرْضَعْنَكُمْ وَ اَخَوٰتُكُمْ مِّنَ
الرَّضَاعَةِ وَ اُمَّهٰتُ نِسَآئِكُمْ وَ رَبَآئِبُكُمُ الّٰتِيْ فِيْ حُجُوْرِكُمْ مِّنْ نِّسَآئِكُمُ
الّٰتِيْ دَخَلْتُمْ بِهِنَّ ٘ فَاِنْ لَّمْ تَكُوْنُوْا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ ٘ وَ
حَلَآئِلُ اَبْنَآئِكُمُ الَّذِيْنَ مِنْ اَصْلَابِكُمْ ۙ وَ اَنْ تَجْمَعُوْا بَيْنَ الْاُخْتَيْنِ
اِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۙ﴿۲۳﴾ تم پر تمہاری مائیں اور تمہاری
بیٹیاں اور تمہاری بہنیں اور تمہاری پھوپھیاں اور تمہاری خالائیں اور بھتیجیاں اور بھانجیاں
اور تمہاری وہ مائیں جنہوں نے تمہیں دودھ پلایا ہو اور تمہاری دودھ شریک بہنیں اور
تمہاری بیویوں کی مائیں یہ سب حرام کردی گئی ہیں، اور تمہاری سوتیلی بیٹیاں بھی جو عام طور
سے تمہاری ہی پرورش میں ہوں تم پر حرام کی گئی ہیں بشرطیکہ تم ان کی ماں کے ساتھ صحبت
کرچکے ہو، پھر اگر تم نے سوتیلی بیٹی کی ماں سے صحبت نہ کی ہو تو تم پر ان کی لڑکیوں سے
نکاح کرنے میں کوئی حرج نہیں یعنی ماں کو طلاق دینے کے بعد، اور تمہارے ان بیٹوں کی
بیویاں بھی تم پر حرام ہیں جو بیٹے تمہاری پشت سے ہیں، اور یہ بات بھی حرام کی گئی ہے کہ تم
دو بہنوں کو ایک ساتھ نکاح میں رکھو مگر جو گزشتہ دور میں ہو چکا سو ہو چکا، بیشک اللہ بڑا بخشنے
والا اور ہر وقت رحم کرنے والا ہے۔ وَّ الْمُحْصَنٰتُ مِنَ النِّسَآءِ اِلَّا مَا مَلَكَتْ
اَيْمَانُكُمْ ۚ كِتٰبَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ ۚ وَ اُحِلَّ لَكُمْ مَّا وَرَآءَ ذٰلِكُمْ اَنْ تَبْتَغُوْا



بِاَمْوَالِكُمْ مُّحْصِنِيْنَ غَيْرَ مُسٰفِحِيْنَ ؕ اور وہ عورتیں بھی تم پر حرام ہیں جو
دوسروں کے نکاح میں ہوں سوائے ان کافر جنگی قیدی عورتوں کے جو تمہاری مِلکیت میں
آجائیں، یہ اللہ کی طرف سے احکامِ حرمت ہیں جس کی پابندی تم پر لازم کردی گئی ہے، اور
ان محرمات کے علاوہ تمام عورتیں تمہارے لئے حلال کردی گئی ہیں لیکن اس کا مقصد اپنے
اموال یعنی مہر کے ذریعے انہیں حصار نکاح میں محفوظ کرنا ہو محض شہوت رانی نہ ہو فَمَا
اسْتَمْتَعْتُمْ بِهٖ مِنْهُنَّ فَاٰتُوْهُنَّ اُجُوْرَهُنَّ فَرِيْضَةً ؕ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيْمَا
تَرٰضَيْتُمْ بِهٖ مِنْۢ بَعْدِ الْفَرِيْضَةِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿۲۴﴾ پھر ان میں
سے نکاح کے بعد جن عورتوں سے ازدواجی زندگی کا لطف اٹھایا ہے انہیں ان کا مقرر شدہ
مہر ادا کردو، اور مہر مقرر کرنے کے بعد تم آپس میں کسی کمی بیشی پر باہم رضامند ہو جاؤ تو تم
پر کچھ گناہ نہیں، بیشک اللہ خوب جاننے والا اور بڑی حکمت والا ہے وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ
مِنْكُمْ طَوْلًا اَنْ يَّنْكِحَ الْمُحْصَنٰتِ الْمُؤْمِنٰتِ فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ مِّنْ
فَتَيٰتِكُمُ الْمُؤْمِنٰتِ ؕ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاِيْمَانِكُمْ ؕ اور تم میں سے جو شخص بھی آزاد
مسلمان عورتوں سے نکاح کرنے کی استطاعت نہ رکھتا ہو تو وہ ان مسلمان کنیزوں سے نکاح
کرلے جو تمہاری ملکیت میں ہیں، اور اللہ تمہارے ایمان کی حالت کو خوب جانتا ہے
بَعْضُكُمْ مِّنْۢ بَعْضٍ ۚ فَانْكِحُوْهُنَّ بِاِذْنِ اَهْلِهِنَّ وَاٰتُوْهُنَّ اُجُوْرَهُنَّ
بِالْمَعْرُوْفِ مُحْصَنٰتٍ غَيْرَ مُسٰفِحٰتٍ وَّلَا مُتَّخِذٰتِ اَخْدَانٍ ۚ فَاِذَاۤ اُحْصِنَّ
فَاِنْ اَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنٰتِ مِنَ الْعَذَابِ ؕ تم
سب آپس میں ایک ہی ہو، پس ان کنیزوں کے مالکوں کی اجازت سے ان کے ساتھ نکاح کر

لیا کرو اور انہیں ان کے مہر حسبِ دستور ادا کرو مگر صرف وہ کنیزیں جو پاک دامن ہوں نہ
اعلانیہ بدکاری کرنے والی ہوں اور نہ خفیہ آشنائی کرنے والی ہوں، پس جب وہ کنیزیں نکاح
کے حصار میں آجائیں پھر اگر بدکاری کی مرتکب ہوں تو ان کے لئے اس سزا کی نصف سزا
ہے جو آزاد عورتوں کے لئے مقرر ہے ذٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ؕ وَ اَنْ
تَصْبِرُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ ؕ وَ اللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۲۵﴾ یہ کنیزوں سے نکاح کی اجازت اس
شخص کے لئے ہے جسے اپنے بارے میں بدکاری کا اندیشہ ہو، اور اگر تم ضبط و صبر سے کام لو
تو یہ تمہارے حق میں بہتر ہے، اور اللہ بہت بخشنے والا اور ہر وقت رحم کرنے والا ہے
رکوع [۴] يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَ يَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَ
يَتُوْبَ عَلَيْكُمْ ؕ وَ اللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿۲۶﴾ اللہ چاہتا ہے کہ وہ اپنے احکام تمہارے لئے
صاف صاف بیان کر دے اور یہ کہ جو صالحین تم سے پہلے گزرے ہیں تمہیں ان کے
طریقوں پر چلائے اور یہ کہ تمہاری جانب توجہ فرما کر تمہاری توبہ قبول فرمائے، اور اللہ
بڑے علم والا بڑی حکمت والا ہے وَ اللّٰهُ يُرِيْدُ اَنْ يَّتُوْبَ عَلَيْكُمْ ۫ وَ يُرِيْدُ
الَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ الشَّهَوٰتِ اَنْ تَمِيْلُوْا مَيْلًا عَظِيْمًا ﴿۲۷﴾ اور اللہ تو تم پر رحمت
کے ساتھ توجہ کرنا چاہتا ہے، لیکن جو لوگ اپنی خواہشاتِ نفسانی کی پیروی کر رہے ہیں وہ
چاہتے ہیں کہ تم راہِ راست سے بھٹک کر بہت دور نکل جاؤ يُرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُّخَفِّفَ
عَنْكُمْ ۚ وَ خُلِقَ الْاِنْسَانُ ضَعِيْفًا ﴿۲۸﴾ اللہ تم پر سے پابندیوں کو ہلکا کرنا چاہتا کیونکہ
اِنسان کو طبعاً کمزور پیدا کیا گیا ہے

[# 74]

Verses 23 to 28 highlight the details of women with whom marriage is permissible. Emphasis is placed on giving women their dowries. Those who are unable to provide a dowry are allowed to marry believing slave women.

حُرِّمَتۡ عَلَيۡكُمۡ اُمَّهٰتُكُمۡ وَ بَنٰتُكُمۡ وَ اَخَوٰتُكُمۡ وَ عَمّٰتُكُمۡ وَ خٰلٰتُكُمۡ

Prohibited to you [for marriage] are your mothers, your daughters, your sisters, your father's sisters, your mother's sisters.

وَ بَنٰتُ الْاَخِ وَ بَنٰتُ الْاُخْتِ وَ اُمَّهٰتُكُمُ الّٰتِیْٓ
اَرْضَعْنَكُمْ وَ اَخَوٰتُكُمْ مِّنَ الرَّضَاعَةِ

And your brother's daughters, your sister's daughters, your foster mothers who nursed you, your sisters through nursing.

وَ اُمَّهٰتُ نِسَآىٕكُمْ وَ رَبَآىٕبُكُمُ الّٰتِیْ فِیْ حُجُوْرِكُمْ مِّنْ
نِّسَآىٕكُمُ الّٰتِیْ دَخَلْتُمْ بِهِنَّ٘

And your wives' mothers, and your stepdaughters under your guardianship [born] of your wives with whom you have had intimate relations.

فَاِنْ لَّمْ تَكُوْنُوْا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَیْكُمْ٘

But if you have not had intimate relations with them, there is no sin upon you.

وَ حَلَآئِلُ اَبْنَآئِكُمُ الَّذِيْنَ مِنْ اَصْلَابِكُمْۙ وَ اَنْ تَجْمَعُوْا بَيْنَ الْاُخْتَيْنِ اِلَّا مَا قَدْ سَلَفَؕ

And [also prohibited are] the wives of your own sons, and that you take [in marriage] two sisters simultaneously, except for what has already occurred.

اِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًاۙ﴿۲۳﴾

Indeed, Allah is All-Forgiving and Very Merciful.

وَّ الْمُحْصَنٰتُ مِنَ النِّسَآءِ اِلَّا مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ ۚ

And [also prohibited to you are all presently] married women except those you rightfully possess.

كِتٰبَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ ۚ وَ اُحِلَّ لَكُمْ مَّا وَرَآءَ ذٰلِكُمْ اَنْ
تَبْتَغُوْا بِاَمْوَالِكُمْ مُّحْصِنِيْنَ غَيْرَ مُسٰفِحِيْنَ ؕ

[This is] the prescribed law of Allah, binding upon you. And beyond these [all others] are lawful for you, [provided] that you seek them [in marriage] with bridal gifts [dowery] from your wealth, binding yourself in marriage, and not only for lust.

فَمَا اسۡتَمۡتَعۡتُمۡ بِهٖ مِنۡهُنَّ فَاٰتُوۡهُنَّ اُجُوۡرَهُنَّ فَرِيۡضَةً ؕ وَ
لَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ فِيۡمَا تَرٰضَيۡتُمۡ بِهٖ مِنۡۢ بَعۡدِ الۡفَرِيۡضَةِ ؕ
اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيۡمًا حَكِيۡمًا ﴿۲۴﴾

So, if you wish to enjoy the marriage, give them their bridal gift [dowery] , due to them as an obligation. And there is no blame upon you if you mutually agree for any change in the dowry obligation. Indeed, Allah is All-Knowing and All-Wise.

وَ مَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا اَنْ يَّنْكِحَ الْمُحْصَنٰتِ
الْمُؤْمِنٰتِ فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ مِّنْ فَتَيٰتِكُمُ
الْمُؤْمِنٰتِ ؕ وَ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِاِيْمَانِكُمْ ؕ

And whoever among you have not means to marry, free Muslim women, then [he may marry] from your Muslim maids under your control. And Allah has full knowledge about your faith.

بَعْضُكُمْ مِّنْۢ بَعْضٍ ۚ فَانْكِحُوْهُنَّ بِاِذْنِ اَهْلِهِنَّ وَ
اٰتُوْهُنَّ اُجُوْرَهُنَّ بِالْمَعْرُوْفِ مُحْصَنٰتٍ غَيْرَ مُسٰفِحٰتٍ وَّ
لَا مُتَّخِذٰتِ اَخْدَانٍ ۚ

You [believer] are of one another. So, marry those believing maids with their guardians' permission, and give them their fair and rightful dowery. [Mary only those who are] chaste, neither involved in adultery nor those who have secret affairs.

فَاِذَآ اُحْصِنَّ فَاِنْ اَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى
الْمُحْصَنٰتِ مِنَ الْعَذَابِ ؕ

But once they are married, if they commit adultery, their punishment shall be half that of a free women.

ذٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ؕ وَ اَنْ تَصْبِرُوْا خَيْرٌ
لَّكُمْ ؕ وَ اللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۲۵﴾ ركوع [۴]

This is for those among you who fear to be indulged in sin, but it is better for you to be patient. And Allah is Most-Forgiving and Very-Merciful.

يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَ يَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِيْنَ مِنْ
قَبْلِكُمْ وَيَتُوْبَ عَلَيْكُمْ ؕ وَ اللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿۲۶﴾

Allah wishes to make clear to you [the lawful from the unlawful] and guide you to the ways of those [pious] people,who passed before you, and to accept your repentance. And Allah is All-Knowing and All-Wise.

وَ اللّٰهُ يُرِيْدُ اَنْ يَّتُوْبَ عَلَيْكُمْ ۫ وَيُرِيْدُ الَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ
الشَّهَوٰتِ اَنْ تَمِيْلُوْا مَيْلًا عَظِيْمًا ﴿٢٧﴾

Allah wants to grant you repentance. While those who follow their own desires, want you to drift far away from right path.

يُرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُّخَفِّفَ عَنْكُمْ ۚ وَ خُلِقَ الْاِنْسَانُ
ضَعِيْفًا ﴿٢٨﴾

Allah intends to lighten your burden; man was created weak.